





# St. Peter & St. Paul Ukrainian Orthodox Church

220 Mansfield Blvd. (mailing: PO Box 835), Carnegie, PA 15106

**Rev. Fr. John Charest**

847-910-7120 - frjohn.charest@aol.com

**Deacon Evan O'Neil**

**Parish Hall: 412- 276-9718**

**President: Howard West 724-910-9627**

**[www.orthodoxcarnegie.org](http://www.orthodoxcarnegie.org)**

**SUNDAY, JANUARY 23, 2023**

**SUNDAY, JAN 22**

DIVINE LITURGY 9:30 AM

32<sup>ND</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST- TONE 7

SUNDAY AFTER THEOPHANY

ST. POLYEUCTOS

EPH. 4:7-13; MT. 4:12-17

**TUESDAY, JAN 24**

MOLEBEN FOR UKRAINE 7:00 PM

**SATURDAY, JAN 28**

VESPERS 6:00 PM

**SUNDAY, JAN 29**

DIVINE LITURGY 9:30 AM

3<sup>RD</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST- TONE 8

VENERATION OF THE PRECIOUS CHAINS OF THE APOSTLE PETER

1 TIM. 4:9-15; LK. 19:1-10

**TODAY'S BULLETIN IS SPONSORED BY**

**ALL SERVICES LIVE STREAMED AT:**

**<https://orthodoxcarnegie.org/livestream>**

## 2022 Parish Board of Directors

### President:

Howard West

### Vice President:

Mary Stevens

### Rec. Secretary:

Cynthia Haluszczak

### Treasurer:

John Stasko

### Asst. Treasurer:

John Pontus

### Financial Secy.

Victor Onufrey

### Asst. Fin. Secy

Josie Pontus

### Trustees:

Sherri Walewski

Natalie Onufrey

Alice O'Neil

Rachel Losego

Kris Burinek

### Vestrymen:

Steven Sawchuk Jr.

Michael Kapeluck

### Auditor

Marlane Pawlosky

Ron Wachnowsky

Pat Sally

**The Sts. Peter & Paul Ukrainian Orthodox Church Bulletin is published weekly by  
The Senior Chapter of the Ukrainian Orthodox League**

Editor: Michael Kapeluck

Bulletin Submissions are due by 8:00 am Thursday morning. Written submissions can be:

- hand delivered to the editor
- placed in the Bulletin envelope in the church vestibule.
- mailed to: 300 East Main Street, Carnegie, PA 15106
- e-mailed to: kapeluck@verizon.net

# We welcome you today

**We would like to remind our visitors of the following;:**

- ❖ All people are encouraged to participate in the sacred services of our Church. We hope that you will be able to worship as well as have fellowship with us. Should you wish any information about the Orthodox Faith or this parish in particular, please see the rector or any member of the church. We are able to place you on our mailing list.
- ❖ Only Orthodox Christians may receive the Eucharist (Holy Communion) in the Orthodox Church. In like manner, Orthodox Christians may not receive the sacraments in a non-Orthodox Church. While we hope that one day all Christians will find unity and be able to approach the chalice of our Lord together, we observe the teachings of the Church that the Eucharist is a gift of unity and not a means of unity.

**We remind our faithful and visitors of the following guidelines concerning the Holy Sacraments in the Orthodox Church.**

- ❖ Orthodox Christians are urged to receive Holy Communion frequently.
- ❖ Communicants should be at peace with others before approaching the chalice (Mt 5:23-24)
- ❖ Realize the importance of making a thorough examination of sins and transgressions against God, ourselves and others and having prayed for forgiveness before coming to Holy Communion.
- ❖ Frequent communicants should come to Holy Confession at least four times a year (during the four fasting periods of the year). and additionally when an examination of conscience reveals the necessity to do so in order to heal any sinful behavior.
- ❖ Communicants should fast from all foods and liquids from the evening before receiving Holy Communion.
- ❖ Communicants should read prayers in preparation for receiving Holy Communion.
- ❖ All Orthodox Christians must receive the sacraments at least once a year.
- ❖ Those who are late for Divine Liturgy ( after the reading of the Epistle and Gospel) should not approach the chalice.
- ❖ Those who are ill or who have special physical needs are exempt from the above guidelines.
- ❖ Infants and children (up to the age of seven) who are Orthodox Christians may receive Holy Communion and are exempt from the above guidelines.

**Thank you for gathering to worship with us today. Together we have glorified the One God, Father, Son and Holy Spirit. May we be brought closer to one another and closer to God by following the eternal teachings of our Lord.**

**Нагадуємо нашім гостям., що:**

ми заохочуємо всіх до участі у Священній Літургії в нашій Церкві; ми сподіваємося, що Ви зможете не лише молитися тут, але й стати членом нашої громади. Якщо Ви хочете отримати якусь додаткову інформацію про Православну віру, чи, зокрема, про нашу парафію, звертайтеся, будь ласка, до отця настоятеля чи до будь-кого із членів нашої парафії. Ми можемо внести вашу адресу до парафіяльного списку розсилки;

лише православні християни можуть отримати Євхаристію (Святе Причасття) у православній церкві і, відповідно, православні християни не можуть отримувати святого причасття у неправославній церкві. Плекаючи надію на те, що у майбутньому всі християни досягнуть єдності і зможуть разом пити із чаші нашого Господа, ми дотримуємося вчення церкви про те, що Євхаристія - це дар єдності, а не засіб до єдності.

**НАГАДУЄМО НАШИМ ВІРНИМ І ГОСТЯМ ПРО ПРАВИЛА, ЩО СТОСУЮТЬСЯ СВЯТОГО ПРИЧАСТЯ У ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ:**

**ми** спонукаємо православних християн часто ходити до Святого Причасття;

**ті**, хто причащаються, повинні бути у мирі з іншими перш, нас підійти до євхаристичної чаші (Св.Матвій 5:23-24);

**перед** тим, як прийти на Святе Причасття, дуже важливо ретельно осмислити гріхи і порушення, які було вчинено проти Бога, нас самих та інших і помолитися за їх відпущення;

**тим**, хто часто причащається, слід приходити на святую сповідь принаймні чотири рази на рік (під час кожного із чотирьох щорічних постів);

**ті**, хто причащається, повинні з вечора перед прийняттям Святого Причасття, припинити вживання всякої їжі і напоїв;

**ті**, хто причащається, повинні шляхом молитов підготувати себе до прийняття причасття;

**всі** православні християни повинні, принаймні, раз на рік отримати Святе Причасття;

**ті**, хто спізнився на Божественну Літургію (прийшов після того, як було прочитано Апостол і Євангеліє) не можуть підходити до чаші; **хворі**, і **ті**, хто має обмежені фізичні можливості, звільняються від вище викладених вимог;

**немовлята** та **діти** до семи років, які належать до Православної християнської віри, можуть отримувати Святе Причасття і звільняються від вище викладених вимог;

**Дякуємо за те, що Ви прийшли помолитися з нами сьогодні у церкві Ісуса Христа. Разом з вами ми віддали славу Єдиному Господу, Отцеві, і Синові, і Духові Святому. Нехай дотримування вічного вчення нашого Господа наблизить нас один до одного Богу**



## SUNDAY AFTER THEOPHANY



### TROPARION TO THE RESURRECTION TONE 7

By Thy Cross, Thou didst destroy death! To the thief, Thou didst open Paradise! For the myrrh-bearers, Thou didst change weeping into joy! And Thou didst command Thy disciples, O Christ God, to proclaim that Thou art risen, granting the world great mercy.

### TROPARION - TONE 1

When You, O Lord were baptized in the Jordan The worship of the Trinity was made manifest For the voice of the Father bore witness to You and called You His beloved Son. And the Spirit, in the form of a dove, Confirmed the truthfulness of His word. O Christ, our God, You have revealed Yourself and have enlightened the world, glory to You!

### KONTAKION - TONE 4

Today You have shown forth to the world, O Lord, and the light of Your countenance has been marked on us. Knowing You, we sing Your praises. You have come and revealed Yourself, O unapproachable Light.

### KONTAKION TO THE RESURRECTION TONE 7

The dominion of death can no longer hold men captive, for Christ descended, shattering and destroying its powers! Hell is bound, while the prophets rejoice and cry: the Savior has come to those in faith! Enter you faithful, into the Resurrection!

### PROKIEMON TONE 1

Let Your mercy, O Lord, be upon us / as we have set our hope on You!  
*V. Rejoice in the Lord, O you righteous! Praise befits the just!*

## Lesson from the Epistle of St. Paul to the Ephesians c. 4, v. 7-13

Brethren, grace was given to each one of us according to the generous measure of Christ. Therefore, the Scripture says: "He ascended into heaven, he led a host of captives, he gave gifts to mankind."

Now if he ascended into heaven that means that he had previously descended into the lower regions of the earth. For Christ first descended, then ascended above all the heavens, and filled the entire universe.

He gave us some men as Apostles, some as prophets, some as evangelists, some as pastors, and some as teachers. It is their duty to train the saints, to minister to their needs, to build up the Church of Christ, and to enable us to achieve the unity of the faith and knowledge of the Son of God. So, we shall reach full growth, the maturity and the perfection of Christ.

### Alleluia

V. I will sing of Your mercies, O Lord, forever; with my mouth I will proclaim Your truth from generation to generation.

V. For You have said: Mercy will be established forever; Your truth will be prepared in the heavens.

## До ефесян 4:7-13

Але кожному з нас була дарована особлива милість, мірою щедрості Христової. Ось чому сказано у Святому Писанні: «І коли вознісся Він, то взяв полонених із Собою і роздав дари людям». 1

Що ж означають слова: «Він вознісся» — як не те, що Він сперше спустився на землю? Таким чином, це саме Христос зійшов, а потім вознісся на вище з Небес, щоб наповнити Собою цілком все.

Він Сам дарував одним бути апостолами, другим — пророками, третім — проповідниками Доброї Звістки, а четвертим — пастирями й учителями. І зробив Він так, щоб підготувати людей Божих до служіння й підсилення Тіла Христового, і щоб ми всі прийшли до єднання у вірі та в пізнанні Сина Божого, до зрілості, і досягли висот досконалості Христової.

### Sunday After Theophany Gospel According to St. Matthew с. 4, в. 12-17

At that time, when Jesus heard that John had been arrested, he departed into Galilee. Then he left Nazareth and went to live in Capernaum by the Lake in the borders of Zabulon and Nephtholim.

Thus Isaiah's prophecy was fulfilled: "Land of Zabulon and Land of Nephtholim toward the Lake, Galileo of the Gentiles! The people who sat in darkness saw a great light. Indeed, light has dawned for those who dwelt in the region under the shadow of death."

From that time Jesus began to preach and say: "Repent, for the kingdom of heaven is at hand."

### Від Матвія 4:12-17

Коли Ісус довідався, що Іоана ув'язнено, Він повернувся до Галилеї. Проте Він не залишився в Назареті, а пішов і оселився в Капернаумі, що біля Галилейського озера у поселеннях Завулону й Нафталі. Бо мусило справдитися пророцтво Ісаї:

«Земле Завулону та земле Нафталі, що знаходяться по дорозі до моря на захід від ріки Йордан!

Галилеє неюдейська! Слухайте уважно! Народ, що скніє в темряві, побачив величне світло, і на тих, хто живе в країні під тінню смерті, зійшло світло!»

Відтоді Ісус почав проповідувати, кажучи: «Покайтеся, бо Царство Боже вже близько!»



# Prayer List

*Heavenly Father, Who sent Your only-begotten Son, our Lord Jesus Christ, to be the Physician of our souls and bodies, Who came to heal sickness and infirmity, Who healed the paralytic, and brought back to life the daughter of Jairus, Who healed the woman who had been sick for twelve years by the her mere touch of the hem of your robe, visit and heal also your beloved servants:*

Dolores Wachnowsky	Jane Allred	Teresa Stacy	Laila Bechtle
Maria Warholak	Elizabeth Holobinko	Sharon Pfander	Rebecca White
Pearl Homyrda	Shaun McAdams	Betty Kimack Mash	Pamela Graham
<b>Michael Welsh</b>	<b>Sandy M.</b>	<b>Chris Brown</b>	Dan Rosga
Nick Solominsky	Shelley Cameron	Jocelyn Barner	Deborah Schricker
Michael Klein	James White	<b>Svetlana Khomenko</b>	Jack Schricker
<b>David Gazella</b>	Dylan G	Olga Cherniavska	<b>Nick Worobny</b>
Gary Koss	Georganne K.	Michele Roberts	Lil Highfield
<b>Lynda West</b>	Michael Corba	<b>Willie Caldwell</b>	<b>Sandy Wallace</b>
<b>Michael Sally</b>			

*by the power and grace of Your Christ. Grant them the patience that comes from believing that You are always at work in our lives to bring good out of evil. Grant them strength of body, mind and soul. Raise them up from the bed of pain. Grant them full recovery. May they experience the same surge of healing power flow through their bodies ,as did the sick woman who touched your robe. For we, too, are touching your robe today, dear Lord, through this our prayer. We approach you with the same faith she did. Grant them the gift of health. For You alone are the source of healing and to You we offer glory, praise and thanksgiving in the name of the Father, Son and Holy Spirit.*  
*Amen*

## *Mnohaya Lita - Many Blessed Years*

### **Name Days**

**Jan 16 St Genevieve of Paris**

Jenny Sally

**Jan 17- Apostle Timothy of the 70**

Timothy Hladon

### **Anniversaries**

### **Birthdays**

Jan 18 Mary Kukuashivili

Jan 19 John Pontus

Jan 20 Gabrielle Mills

Jan 20 David Gazella

### **Feast Days of:**

Jan 16 Prophet Malachi

Jan 17 Apostle Philip

Jan 20 Synaxis of St. John the Baptist

### **Pray for our friends and relatives serving in the armed forces.**

Patrick Kluyber, Catherine Sheerin, Gregory Markiw,  
Ethan Rock, Michael Hrishenko

### **Pray for our friends and relatives serving in the Ukrainian armed forces.**

Stephan, Andrii, Olexander, Dmitro, Stepan, Evhen, Volodia, Oleksander, Yurii, Victor, Petro, Oleksiy, Volodymyr, Viktor, Ruslan, Roman, Olya, Miroslav, Yevgen, Olexander, Taras, Roman, Vitaliy

### **Pray for our Catechumens**

Eren & Adrienne Saltik

### **Pray for the newly departed servants of God**

**Nick Stone**





- **NRP**: OVER 60,000 PEOPLE IN ALLEGHENY COUNTY DO NOT HAVE HEALTH INSURANCE. YOU CAN HELP. We are looking to recruit new healthcare professional volunteers to serve in our Free Health Center. The Neighborhood Resilience Project Free Health Center offers free primary care and dental services for those who are uninsured. Please join us on Tuesday, January 17th to learn more about what it means to serve our community in need. RSVP @ <https://neighborhoodresilience.us19.list-manage.com/subscribe?u=4fc5bdf344d7e0fec13e7efe2&id=97fc208f54>
- **CHRISTMAS TREE**-If you have an ornament on the Christmas tree, please take it home with you after Divine Liturgy today. We will be taking the tree down on Monday. (Deacon Evan)
- **ADULT SCRIPTURE CLASS**-I have temporarily decided to suspend the adult scripture class on Wednesday evening. It will resume at a later date. The Thursday class will continue but we will begin at 11:30 instead of at 11:00. The next class will be on Thursday the 26th of January. There is no reading assignment. (Deacon Evan)
- **PAN ORTHODOX CHOIR**: The [Pan-Orthodox Choir of Pittsburgh](#) will be singing the responses to the Sunday of Orthodoxy Vespers at [St George Antiochian Orthodox Cathedral](#) in Oakland on the afternoon of Sunday, March 4. We invite all choir singers in the numerous Orthodox parishes in the Greater Pittsburgh area to join us! This is a Pan-Orthodox effort. There are no auditions and you'll be taught the music. We want this to be our biggest year yet! The rehearsals will be held every Saturday, beginning January 21 (*except Feb 18*), from 12:00 pm to 2:00 pm at [St Nicholas Orthodox Church, 320 Munson Ave, McKees Rocks PA 15136](#). You can read the full announcement [here](#) which includes a link to download the music. You can subscribe to the future emails of the choir [here](#). <https://orthodoxpittsburgh.us21.list-manage.com/subscribe?u=f12d321aea4ff5fb016db5e36&id=a81513482c> Contact the director, [Fr Thomas Soroka](#), with any questions. We hope to see you at the rehearsals!
- **PYSANKY**: As of this past Sunday planning for the 55th Annual Pysanky Sale are underway! This coming Sunday after Coffee Hour we will have our first egg making session. Everyone is invited to attend. If you never made a pysanka, no problem, we'll teach you if you just want to come and socialize that's great too. We will meet every Sunday from now till the Sale. Hope to see you all there.
- **THANK YOU!** :The church school would like to thank everyone who participated in the St. Nicholas program, contributed food, drinks, desserts, etc. We appreciate the support of our church school program!

\*\*\*\*\*

## *Stewardship*

THANK YOU FOR THESE RECENT DONATIONS:

## MARTYR POLYEUCTUS OF MELETINE, IN ARMENIA

### TROPAR- TONE 4

Your holy martyr Polyeuctus, O Lord,  
through his suffering has received an incorruptible crown from You,  
our God. For having Your strength, he laid low his adversaries,  
and shattered the powerless boldness of demons.  
Through his intercessions, save our souls!

### KONTAKION - TONE 4

When the Savior bowed his head in the Jordan,  
the heads of the dragons were crushed; when Polyeuctus was  
beheaded, the deceiver was put to shame

Saint Polyeuctus was the first martyr in the Armenian city of Meletine. He was a soldier under the emperor Decius (249-251) and he later suffered for Christ under the emperor Valerian (253-259). The saint was friend also of Nearchos, a fellow-soldier and firm Christian, but Polyeuctus, though he led a virtuous life, remained a pagan.

When the persecution against Christians began, Nearchos said to Polyeuctus, "Friend, we shall soon be separated, for they will take me to torture, and you alas, will renounce your friendship with me." Polyeuctus told him that he had seen Christ in a dream, Who took his soiled military cloak from him and dressed him in a radiant garment. "Now," he said, "I am prepared to serve the Lord Jesus Christ."

Enflamed with zeal, St. Polyeuctus went to the city square, and tore up the edict of Decius which required everyone to worship idols. A few moments later, he met a procession carrying twelve idols through the streets of the city. He dashed the idols to the ground and trampled them underfoot.

His father-in-law, the magistrate Felix, who was responsible for enforcing the imperial edict, was horrified at what St. Polyeuctus had done and declared that he had to die for this. "Go, bid farewell to your wife and children," said Felix. Paulina came and tearfully entreated her husband to renounce Christ. His father-in-law Felix also wept, but St. Polyeuctus remained steadfast in his resolve to suffer for Christ. With joy he bent his head beneath the sword of the executioner and was baptized in his own blood.

Soon, when the Church of Christ in the reign of St. Constantine had triumphed throughout all the Roman Empire, a church was built at Meletine in honor of the holy Martyr Polyeuctus. Many miracles were worked through the intercession of St. Polyeuctus. In this very church the parents of St. Euthymius the Great prayed fervently for a son. The birth of this great luminary of Orthodoxy in the year 376 occurred through the help of the holy Martyr Polyeuctus. St. Polyeuctus was also venerated by St. Acacius, Bishop of Meletine, a participant in the Third Ecumenical Council, and a great proponent of Orthodoxy. In the East, and also in the West, the holy Martyr Polyeuctus is venerated as a patron saint of vows and treaty agreements. [www.oca.org](http://www.oca.org)







Deacon Mark Barna and his wife Elizabeth, authors of "A Christian Ending," will be presenting a workshop at St. John's, as part of a weekend retreat. The Barnas will be talking about practical things that we can do to prepare for our departure from this life and how we can offer funerals that are fully Orthodox, much more personal and significantly less expensive than most modern funeral services.

*There will be a Moleben at 9:15am preceding the Event. We will have a short break for lunch and an afternoon break as well.*

## WINTER RETREAT

Sat. January 28<sup>th</sup>, 2023

**NOTE:** *There is an encouraged \$20 per person event fee, to help with associated costs. Please contact [Parkerthepriest@gmail.com](mailto:Parkerthepriest@gmail.com) or [frdavidvernak@verizon.net](mailto:frdavidvernak@verizon.net) for any questions.*

### Tentative Workshop Schedule

9:15am Moleben

#### **Introduction (10-am- Noon)**

Understanding Death - Understanding life

The cremation fallacy

Why is proper respect for the body important?

Legal issues

Estate and funeral planning paper work

#### **Lunch (Noon)**

#### **Afternoon Sessions (1-5pm)**

Elder care

End of life issues and End of life care

How to prepare and Organize

Dealing with Funeral Directors

Dealing with Governments – State and local

What to expect when preparing a body for burial

#### **Break**

The Preparation Kit and its contents.

Preparation of a body for burial.

The Vigil

The Funeral

A Patristic understanding of Grief

*-All are invited to stay following the event for Great Vespers at 5pm.*

## ST. JOHN THE BAPTIST ORTHODOX CHURCH

150 Elmtree Rd.

New Kensington , Pa. 15068

SPONSORED BY THE ARCHDIOCESE OF PITTSBURGH AND WESTERN PA &

ST. JOHN THE BAPTIST CHURCH NEW KENSINGTON

# UCHI's Circle of Friends



## *Presents* "A Ukrainian Refugee Assistance Event"



Friday, January 27, 2023

6:30 PM

Ukrainian American Citizens Club  
302 Mansfield Blvd.  
Carnegie, PA 15106

- First in a series of events open to the public.
- Learn about UCHI's "Ukrainian Refugee Information Exchange"
- Representatives onsite from
  - Jewish Family and Community Services
  - Bethany Christian Services
- Local business owners will be present with job opportunities.
- Representatives from local Ukrainian-American religious and community organizations present to discuss options available.
- Bi-lingual individuals will be present to provide assistance.



**"No charge to attend."**



Additional information

[uchi-us.com](http://uchi-us.com)

412.327.8111 or [uchi.us@gmail.com](mailto:uchi.us@gmail.com)



# Homily for the Sunday After the Theophany of Christ in the Orthodox Church

[Fr. Philip LeMasters](#)

In this season we celebrate the great feast of Theophany, of Christ's baptism when the voice of the Father identified Him as the Son of God and the Holy Spirit descended upon Him in the form of a dove. Epiphany reveals that the Savior Who appears from the waters of the Jordan to illumine our world of darkness is the God-Man, a Person of the Holy Trinity. He is baptized to restore us, and the creation itself, to the ancient glory for which we were created.

Tragically, our first parents turned away from their high calling and ushered in the realm of corruption that we know all too well, both in the brokenness of our hearts and in our relationships with one another. God gave Adam and Eve garments of skin when they left paradise after disregarding Him. Through their disobedience, they had become aware that they were naked and were cast into the world as we know it. Their nakedness showed that they had repudiated their vocation to become like God in holiness. Having stripped themselves of their original glory, they were reduced to mortal flesh and destined for slavery to their passions and to the grave. Because of them, the creation itself was "subjected to futility..." (Rom. 8:20)

As we prepared for Theophany, we heard this hymn: "Make ready, O Zebulon, and prepare, O Nephtali, and you, River Jordan, cease your flow and receive with joy the Master coming to be baptized. And you, Adam, rejoice with the first mother, and hide not yourselves as you did of old in paradise; for having seen you naked, He appeared to clothe you with the first robe. Yea, Christ has appeared desiring to renew the whole creation." If it seems strange to think of Christ being baptized in order to clothe Adam and Eve, remember St. Paul's teaching that "as many of you as have been baptized into Christ have put on Christ." (Gal. 3:27) In baptism, Jesus Christ clothes us with a garment of light, restoring us to our original vocation to become like God in holiness. He delivers us from the nakedness and vulnerability of slavery to our own passions and to the fear of the grave. Through His and our baptism, He makes us participants in His restoration and fulfillment of the human person. He is baptized in order to save Adam and Eve, all their descendants, and the entire creation, fulfilling the glorious purposes for which He breathed life into us in the first place.

Our lives after baptism are not, however, without pain, disease, death, and other sorrows. In contrast with the divine glory of the appearance of our Lord, the darkness of sin becomes all the more apparent. In the aftermath of Christ's birth, Herod the Great had all the young boys in the region of Bethlehem murdered. Today's gospel reading refers to the Forerunner's arrest by Herod Antipas for prophetically denouncing the king's immorality. After the one who baptized Him was arrested, the Lord went to "Galilee of the Gentiles" to begin His public ministry in fulfillment of Isaiah's prophecy that "'the people who sat in darkness have seen a great light, and for those who sat in the region and shadow of death light has dawned.'" (Matt. 4:15-16)

The Jews who suffered under the oppression of the Romans and their client kings knew all too well about darkness, death, and crushed hopes. Their homeland was controlled by foreigners who worshiped other gods and exploited the people. Understandably, the dominant expectation among the Jews was for a Messiah like King David to defeat their enemies and establish a reign of national righteousness. Jesus Christ, however, rejected the temptation to become an earthly king throughout His ministry, from His testing by Satan in the desert to His crucifixion. He repudiated the idolatrous attempt to identify the Kingdom of God with politics as usual in our world of corruption. Even though the Savior did not seek earthly power, political rulers still viewed Him as such a threat that a wicked king tried to kill him as a small child and the Roman Empire crucified Him at the request of corrupt religious leaders. He rose in glory over the very worst that those addicted to hatred of their enemies could do.

We are baptized into Christ's death in order to rise up with Him into a life of holiness in which we regain the robe of light rejected by our first parents. In every aspect of our lives, we must become radiant with the divine glory shared with us by the New Adam. In order to do so, we must find healing for the passions that have taken root in our hearts and have distorted our relationships even with those we love most in this life. In how we treat everyone from those closest to us to complete strangers, we must reject the temptation to be controlled by pride, hatred, anger, resentment, or the desire to dominate others. It does not matter whether we are at home, work, school, or other settings, or whether we think we are in private or in public. If we have put on Christ in baptism, we must become living icons of Christ's salvation and peace to all we encounter.

We must also be on guard for all the ways in which we remain inhabitants of "the region and shadow of death." That requires struggling each day to find healing for our passions so that we may become epiphanies of Christ's peace even in relationships and other areas of life where we know we routinely fall short. Because the Savior has hallowed the water and the entire creation through His baptism, absolutely nothing is intrinsically evil or profane. No dimension of God's good creation requires us to return to the nakedness of passion in any way. Theophany reveals that we are always on holy ground and must



speak, act, and think as those who wear a garment of light. Though we fall short of meeting the goal each day, we must always strive to manifest our Lord's healing of the human person in every thought, word, and deed.

If we are to discern how to fulfill our vocation to bear witness to our Lord in the midst of a world still enslaved to the fear of death, we must embrace the full meaning of our baptism. That requires constant vigilance against allowing self-centered desire to creep unnoticed into our hearts and distort our vision of ourselves, our neighbors, and our world. That requires turning the other cheek, going the extra mile, and treating others as we would have them treat us, especially when we think we are justified in responding in kind to those we consider our enemies. That requires turning away from whatever fuels our passions so that we may build peaceable relationships even with those we find it hardest to love. As we celebrate Theophany in "the region and shadow of death," let us focus mindfully on living each day as those who have died to sin and risen up into a life holiness. That is how we may wear a garment of light and become brilliant living epiphanies of the salvation of the world.

<https://blogs.ancientfaith.com/easternchristianinsights/2023/01/07/homily-for-the-sunday-after-the-theophany-of-christ-in-the-orthodox-church/>

## Join us on Sunday, February 5 for a special SOUPER Bowl coffee hour.

Share a bowl of homemade soup, and help those in need!

# SOUPER BOWL *Sunday*



Proceeds go towards  
the soup-kitchens  
in Ukraine  
sponsored by the  
**ST. ANDREW SOCIETY**

**Suggested Donation: \$8**

**Meal includes soups, bread, dessert, & beverage.**

**Sponsored by the Senior U.O.L.**

**\*If you are interested in donating a soup or other item, please see Rachel.**

UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF THE USA  
CONSISTORY OFFICE OF YOUTH & YOUNG ADULT MINISTRY



**SEARCHING FOR FAITHFUL OF ALL AGES FROM  
14 THROUGH ADULTS**

Opportunities range from one day specialty  
event to full summer employment

**POSITIONS INCLUDE: PROGRAM STAFF, CABIN STAFF,  
PROPERTY/KITCHEN STAFF.**

FOR A FULL LISTING OF AVAILABLE POSITIONS VISIT [UOCYOUTH.ORG](http://UOCYOUTH.ORG)

**BEGINNING JUNE 2023 THROUGH AUGUST**

**INFORMATION OR TO APPLY [WWW.UOCYOUTH.ORG](http://WWW.UOCYOUTH.ORG)**

Questions [uocyouth@aol.com](mailto:uocyouth@aol.com) or  
[josho@allsaintscamp.org](mailto:josho@allsaintscamp.org)







# ALL SAINTS CAMP

## WORK WEEKENDS

We are pleased to announce plans to resume **Work Weekends** at All Saints Camp in 2023! Friends of all ages and skill-sets are invited to participate in light labor and beautification projects around campus - no experience is necessary. Volunteers will stay on campus and meals will be provided. This time around we are announcing the planned projects ahead of time, so that volunteers can better prepare to participate.

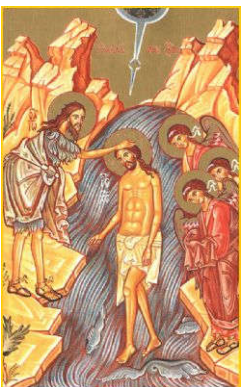
### 2023 Work Weekends

**March 25-26:** Cutting logs with wood splitter, preparing fence materials for installation

**April 29-30:** Painting Washhouses

**June 10-11:** Cabin/campus prep (cleaning cabins/buildings, assembling sports equipment, etc.)

We kindly ask that all interested volunteers register ahead of time - simply email or call (724) 867-5811



### House Blessing Request

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_



# Calendar of Events

March 25 Pysanky Workshop  
April 2 55<sup>th</sup> Annual Pysanky Sale

## COFFEE HOUR

Jan 22 Sue & Juliana Leis, Pat Dorning  
Jan 29 Holovatiuk & Reiterovych Families  
Feb 5 Natalie & Ethan Nixon, Beverly Kapeluck  
Feb 12 John, Shirley & Olesia Stasko  
Feb 19 Lisa Ryan, Dan Mamula, Eryna Sanetrick  
Feb 26 Sherri Walewski, Alexis Sawchuk, Steven Sawchuk

## Parish Weekly Schedule

Monday

### **Kyiv Ukrainian Dance Ensemble & School**

Rehearsals begin every Monday at 6:00 pm. Classes for all ages.

For more info call Director Natalie Kapeluck or just stop down any Monday

Thursday Morning

### **Senior Coffee Hour**

*You're invited* to our FREE coffee and donuts, and sometime pancakes, French toast or waffles every Thursday from 10:00 AM to 11:30 . . .or whenever it's over. At the parish hall. **YOU ARE NOT PERMITTED TO BRING ANYTHING!!!** However, bring a Friend!!!

3<sup>rd</sup> Sunday of the Month

### **St John & Martin's Closet**

Clothing for men, women and children. Bedding & towels

Trade something old for something new, leave a donation. or just take what you need.

Donations of clean, gently used or new clothing/bedding accepted when the closet door is open.

Call 276-9718 to schedule a donation.

### **Parish Website/Social Media**

**To Submit items for publication on website & social media**

>email any information to be included on the Website, Facebook or Instagram to Parish Technology.

If you have any fliers or jpgs please include them, but not necessary.

E-mail Technology at [technology@orthodoxcarnegie.org](mailto:technology@orthodoxcarnegie.org)

Please indicate the time frame you would like items posted to website and/or social media.

Find & follow us on:



**BULLETIN SPONSOR DATES**

Jan. 1	_____	Feb. 5	_____
Jan. 8	_____	Feb. 12	_____
Jan. 15	_____	Feb. 19	_____
Jan. 22	_____	Feb. 26	_____
Jan. 29	_____		

\*\*\*\*\*

**BULLETIN SPONSOR FORM**

Sponsor \_\_\_\_\_  
In Honor of \_\_\_\_\_  
In Memory of \_\_\_\_\_  
Date of Bulletin you wish to sponsor \_\_\_\_\_  
Donation (\$20. minimum suggested) \_\_\_\_\_  
(Please make checks payable to “Sr. UOL Chapter”) \_\_\_\_\_



\*\*\*\*\*

SS. Peter & Paul  
Ukrainian Orthodox Church  
PO Box 835  
Carnegie, PA 15106

RETURN SERVICE REQUESTED